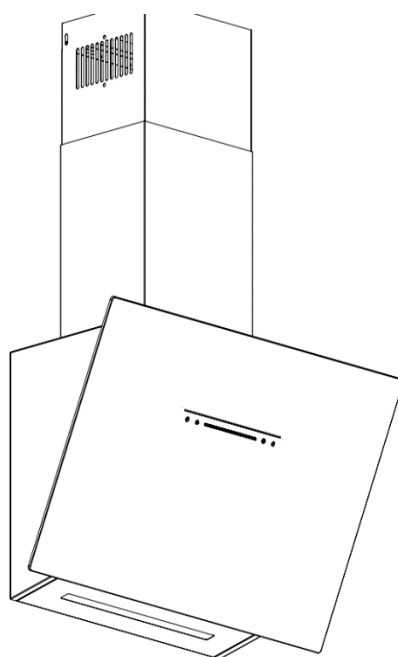


# exQUISIT

## **Dunstabzugshaube KFD603-120**

## **Extractor Hood KFD603-120**



Gebrauchsanweisung  
Instruction Manual



## **Einleitung**

Vor Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen. Die Gebrauchsanweisung enthält wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb und den Unterhalt des Gerätes. Korrektes Bedienen trägt wesentlich zur effizienten Energienutzung bei und minimiert den Energieverbrauch im Betrieb.

Eine unsachgemäße Verwendung des Gerätes kann gefährlich sein, insbesondere für Kinder.

Die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen aufbewahren und an eventuelle Nachbesitzer weitergeben.

Der Hersteller arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle.

Deshalb behalten wir uns Änderungen in Form, Ausstattung und Technik vor.

## **CE-Konformität**

Dieses Gerät entspricht zum Zeitpunkt seiner Markteinführung den Anforderungen, die in den Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit RL 2014/30/EU und über die Verwendung elektrischer Betriebsmittel innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen RL 2014/35/EU festgelegt sind.

Dieses Gerät ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet und verfügt über eine Konformitätserklärung zur Einsichtnahme durch die zuständigen Marktüberwachungsbehörden.

## **Introduction**

It is essential to read the instruction manual carefully before operating the appliance. The instruction manual contains important safety information for the operation and maintenance of the appliance. Proper operation makes a major contribution to efficient energy use and minimises the energy consumption of the appliance.

Improper use of the appliance can be dangerous, particularly for children.

Keep the instruction manual for future reference and pass it on to any subsequent owners.

The manufacturer is working constantly on the further development of all types and models. We therefore reserve the right to make changes in form, equipment and technology.

## **CE Conformity**

At the time of its placement on the market, this appliance conforms to the requirements laid down in the Council directives on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/30/EU, and relating to the making available on the market of electrical operating equipment designed for use within certain voltage limits, Directive 2014/35/EU.

This appliance bears the CE mark and has a declaration of conformity that can be examined by the responsible market supervisory authorities.

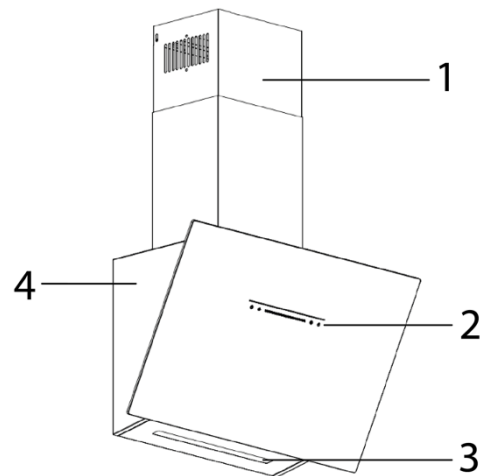
## Gerät kennenlernen

### Lieferumfang

- 1x Gerät
- 2x Kaminblenden 400 mm mit Wandhalterung und Kaminblenden-Halterungen
- 1x Luftauslassdeckel
- 1x Zubehörmaterial
- 1x Abluftschlauch 153mm Ø, 1,5 m Länge
- 1x Gebrauchsanweisung

### Bezeichnung

- 1) Kamin
- 2) Bedienblende
- 3) Beleuchtung
- 4) Gehäuse

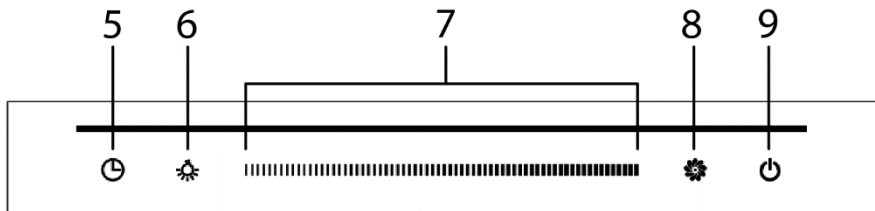


### Im Lieferumfang nicht inbegriffen:

- Aktivkohlefilter für Umluftbetrieb
- Optional beim Kundendienst zu erwerben.

GERÄTEMABE	MM
Höhe	736-1116
Breite	600
Tiefe	468
Abluftstutzen Ø	150

### Bedienblende



TASTENSYMBOL	ZIFFER	FUNKTION
	<b>9</b>	<b>EIN / AUS</b> Taste zum Ein- und Ausschalten des Gerätes. Beim Einschalten des Geräts startet der Lüfter auf Stufe 1.
	<b>5</b>	<b>Timer</b> Taste zum Einstellen einer „Nachlaufzeit“ des Lüfters. Bei Betätigen der Taste läuft der Lüfter für 5 min. weiter und schaltet sich dann ab. Die Timer-Taste ist inaktiv, wenn das Gerät sich im Standby-Modus befindet.
	<b>6</b>	<b>Beleuchtung</b> Taste zum Ein- und Ausschalten der Beleuchtung
	<b>8</b>	<b>Leistungsstufe</b> Taste zum Ausschalten des Lüfters
	<b>7</b>	<b>Leistungsregler</b> Regler zum Einstellen der Lüfterstufe

## Zubehör für den Einbau

ABBILDUNG	ANZAHL	BEZEICHNUNG
	1x	Abluftstutzen
	1x	Abluftschlauch
	1x	Luftauslassdeckel
	2x	Kaminblenden-Halterungen
	2x	Kaminblenden
	1x	Montagematerial
	1x	Bohrschablone

Wenn der Luftauslassdeckel im Lieferumfang fehlt, prüfen, ob er schon im Abluftstutzen montiert ist.

### Im Lieferumfang nicht inbegriffen:

- Aktivkohlefilter für Umluftbetrieb, optional  
(beim Kundendienst bestellbar)

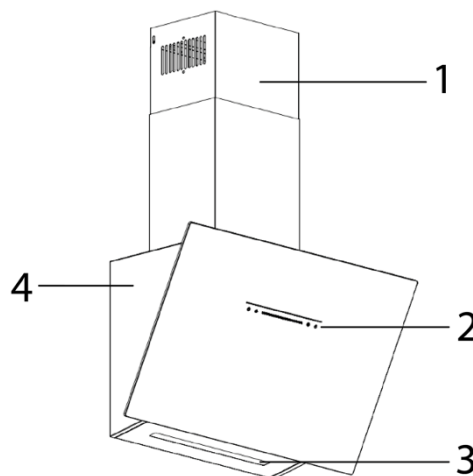
## Getting to know your appliance

### Scope of supply

- 1x Appliance
- 2x Flue panels 400 mm with wall bracket and flue panel brackets
- 1x Air outlet cover
- 1x Accessory material
- 1x Exhaust air hose 153mm Ø, 1.5 m length
- 1x Instruction manual

### Designation

- 1) Flue
- 2) Control panel
- 3) Light
- 4) Housing



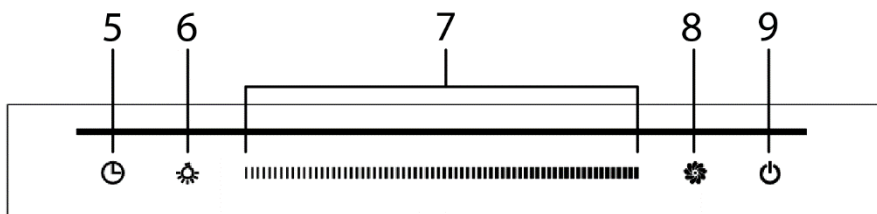
### Not included in the scope of supply:






- Activated charcoal filter for recirculating air operation

Available as options from After Sales Service

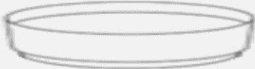


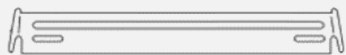

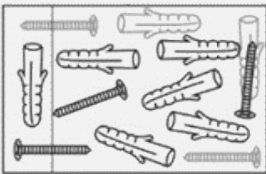
### Control panel

APPLIANCE DIMENSIONS	MM
Height	736-1116
Width	600
Depth	468
Exhaust air fitting Ø	150



BUTTON SYMBOL	ZIFFER	FUNCTION
	9	<b>ON/OFF</b> Button for switching the appliance on and off. When the appliance is switched on, the fan starts at level 1.
	5	<b>Timer</b> Button for setting a "run-on time" for the fan. When the button is pressed, the fan continues to run for 5 minutes and then switches off. The timer button is inactive when the appliance is in standby mode.
	6	<b>Light</b> Button for switching the light ON and OFF.
	8	<b>Power level</b> Button for switching off the fan
	7	<b>Power regulator</b> Controller for setting the fan speed

### Accessories for installation

FIGURE	QUANTITY	DESIGNATION
	1x	exhaust air fitting
	1x	Exhaust air hose
	1x	Air outlet cover
	2x	Flue panel brackets
	2x	Flue panels
	1x	installation materials
	1x	Drilling template

If the air outlet cover is not included in the scope of supply, check whether it is already fitted in the exhaust air fitting.

### Not included in the scope of supply:

- Activated charcoal filter for recirculating air mode, optional (can be ordered from After Sales Service)

## Inhaltsverzeichnis /

### Table of contents

1	Sicherheitshinweise .....	9	13.3	Replacing the activated charcoal filter .....	40
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	10	13.4	Decommissioning the appliance	40
1.2	Sicherheit und Verantwortung	10	14	Faults / Troubleshooting .....	41
1.3	Sicherheit und Warnungen ....	10	15	After Sales Service .....	42
2	Montage .....	11	16	Technical data.....	43
2.1	Gerät auspacken .....	11	17	Warranty terms.....	44
2.2	Gerät zur Montage vorbereiten	11	18	Disposal .....	45
2.3	Montage im Abluftbetrieb.....	13			
2.4	Montage im Umluftbetrieb.....	14			
2.5	Wandmontage.....	15			
3	Inbetriebnahme .....	19			
4	Wartung und Pflege .....	21			
4.1	Reinigen des Gerätes .....	21			
4.2	Fettfilter reinigen .....	22			
4.3	Aktivkohlefilter wechseln .....	22			
4.4	Gerät außer Betrieb nehmen .	22			
5	Störung / Fehler beheben .....	23			
6	Kundendienst .....	24			
7	Technische Daten .....	25			
8	Garantiebedingungen.....	26			
9	Entsorgung .....	27			
10	Safety instructions .....	28			
10.1	Intended use .....	29			
10.2	Safety and responsibility .....	29			
10.3	Safety and warnings .....	29			
11	Installation.....	30			
11.1	Unpacking the appliance .....	30			
11.2	Preparing the appliance for installation .....	30			
11.3	Installation for air extraction mode	31			
11.4	Installation for recirculating air mode	32			
11.5	Wall mounting .....	33			
12	Putting into operation .....	37			
13	Service and Maintenance.....	39			
13.1	Cleaning the appliance .....	39			
13.2	Cleaning the grease filter ....	40			



## 1 Sicherheitshinweise

---

Für eine sichere und sachgerechte Anwendung die Gebrauchsanweisung und weitere produktbegleitende Unterlagen sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren. Alle Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung sind mit einem Warnsymbol versehen. Sie weisen frühzeitig auf mögliche Gefahren hin. Diese Informationen unbedingt lesen und befolgen.

### Erklärung der Sicherheitshinweise

#### **GEFAHR**

Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führt!

#### **WARNUNG**

Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann!

#### **VORSICHT**

Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen kann!

#### **ACHTUNG**

Bezeichnet eine Situation, welche bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führt.

#### **STROMSCHLAGGEFAHR!**

#### **VERBRÜHUNGSGEFAHR!**

#### **BRANDGEFAHR!**

- Informationen und Hinweise, die zu beachten sind.
- Markiert eine Aufzählung
  - ✓ Markiert Prüfungsschritte der Reihe nach
- 1. Markiert Arbeitsschritte der Reihe nach
  - Beschreibt die Reaktion des Gerätes auf den Arbeitsschritt

## 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Gerät ist für die Verwendung im privaten Gebrauch/Haushalt bestimmt. Es eignet sich zur Beseitigung/Abscheidung von Dämpfen und Gerüchen, die bei Koch- bzw. Spülvorgängen in Küchen entstehen.

- Gerät nicht für andere Zwecke als zur Beseitigung/Abscheidung von Dämpfen und Gerüchen benutzen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden.
- Umbauten oder Veränderungen am Gerät sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.

Jedwede Verwendung, die außerhalb dieser Anwendungsbereiche liegt, ist nicht bestimmungsgemäß und gilt somit als Fehlgebrauch.

## 1.2 Sicherheit und Verantwortung

Sicherheit von Kindern und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten

### **GEFAHR**

#### ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsteile (z. B. Folien, Styropor) können für Kinder gefährlich sein. Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.

### **GEFAHR**

Dieses Gerät ist nicht, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissens, zu benutzen, es sei denn, eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt sie oder erteilt ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## 1.3 Sicherheit und Warnungen

### **GEFAHR**

#### **STROMSCHLAGEGEFAHR!**

Den Stecker am Elektrokabel beim Einstecken und Herausziehen nie mit feuchten oder nassen Händen anfassen.

- Das Gerät nur nach Angaben der Gebrauchsanweisung montieren und anschließen.
- Im Notfall sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Vor jedem Reinigungs- oder Wartungseingriff den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Ein beschädigtes Stromversorgungskabel unverzüglich durch den Lieferanten, Fachhändler oder Kundendienst ersetzt lassen.
- Wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, das Gerät nicht mehr benutzen.
- Außer den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Reinigungs- und Wartungsarbeiten keine Eingriffe am Gerät vornehmen.

## 2 Montage

Dieses Kapitel beschreibt den Montageprozess, um sicherzustellen, dass alle Komponenten korrekt und sicher zusammengebaut werden und das Gerät einwandfrei funktioniert.

### 2.1 Gerät auspacken

Die Verpackung muss unbeschädigt sein. Das Gerät auf Transportschäden überprüfen. Ein beschädigtes Gerät auf keinen Fall anschließen. Im Schadensfall an den Lieferanten wenden.

#### Transportschutz entfernen

### ! VORSICHT

#### VERLETZUNGSGEFAHR!

- Klebestreifen nicht mit einem scharfen Gegenstand, z.B. Teppichmesser, durchtrennen. Es können Verletzungen entstehen.
- Das Gerät ist für den Transport geschützt. Alle Verpackungsteile, Folien und Klebänder entfernen. Kleberückstände mit Reinigungsbenzin entfernen.

### ! VORSICHT

- Das Gerät nur verpackt transportieren, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.
- Originalkarton und Verpackungsformteile aufbewahren. Das Gerät nur in der Originalverpackung transportieren.

### 2.2 Gerät zur Montage vorbereiten

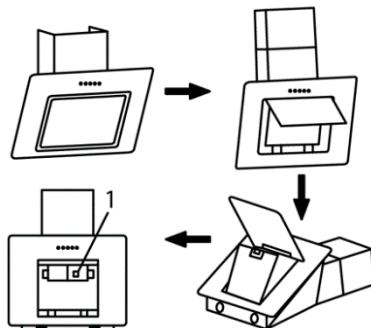
Die Dunstabzugshaube ist sowohl im Abluft- als auch im Umluftbetrieb einsetzbar.

### ! WARNUNG

### ⚡ STROMSCHLAGGEFAHR!

Die Montagearbeiten und die elektrische Verkabelung nur von einer Elektro-Fachkraft in Übereinstimmung mit sämtlichen in Ihrem Land geltenden Vorschriften und Normen durchführen lassen, einschließlich der Brandschutzmaßnahmen.

- Falschanschluss kann zur Zerstörung der Leistungselektronik führen.
- Die Anschlussdaten auf dem Typenschild müssen mit denen des Stromversorgungsnetzes übereinstimmen.
- Das Gerät nur über eine vorschriftsmäßig geerdete Schutzkontakt-Steckdose anschließen.



- Die Anschlussdaten sind auf dem Typenschild und im Kapitel „Technische Angaben“ dieser Gebrauchsanweisung ersichtlich.
- Das Typenschild (1) befindet sich im Geräteinneren.

## **VORSICHT**

### VERLETZUNGSGEFAHR!

- Die Dunstabzugshaube zu zweit montieren.
- Beim Bohren in eine Wand oder Decke vorher prüfen, dass sich an dieser Stelle keine Stromleitungen oder andere verborgenen Rohre und Leitungen befinden.
- Nur Montagematerial verwenden, das für die Beschaffenheit der Decken und Wände geeignet ist.

Vor der Montage der Dunstabzugshaube den Abluftstutzen am Gehäuse montieren.



- Zur Befestigung des Abluftstutzens am Gehäuse die mitgelieferten Schrauben verwenden. Längere Schrauben könnten die innenliegende Verdrahtung beschädigen. Bei Nichtbefolgen dieser Anweisung besteht kein Garantieanspruch.

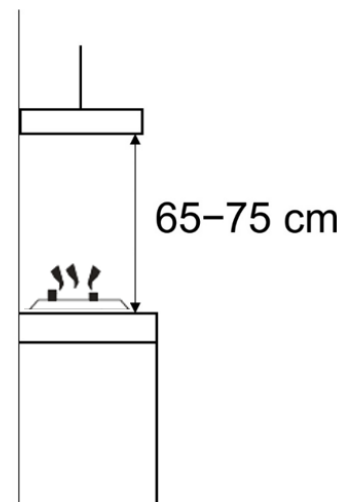
#### Das Gerät

- so anbringen, dass der Netzstecker zugänglich ist. Das Stromkabel nicht einklemmen oder beschädigen.
- nicht mit Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabeln am Stromnetz anschließen.
- nicht im Freien betreiben.
- entsprechend den vorgeschriebenen Mindestabständen montieren.

#### Mindestabstände

Bei Montage der Dunstabzugshaube sind folgende Mindestabstände von der Oberkante der Kochmulde bis zur Unterkante der Dunstabzugshaube einzuhalten:

	<b>ABSTAND</b>
Elektroherde	650 mm
Gasherde	700 mm
maximal	750 mm



- Wenn die Dunstabzugshaube über einem Gasherd installiert wird und die Montageanweisung für den Gasherd einen größeren Abstand verlangt, muss dieser größere Abstand eingehalten werden.

## 2.3 Montage im Abluftbetrieb

Bei Abluftbetrieb wird die angesaugte Luft durch den Fettfilter gereinigt und danach über einen Abluftkanal ins Freie geleitet. Deshalb immer für ausreichende Zuluft sorgen.

### **GEFAHR**

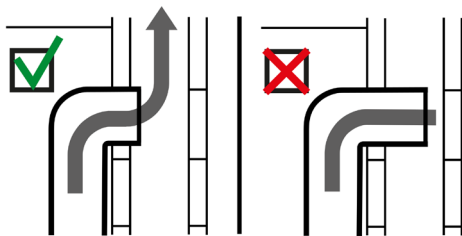
#### **LEBENSGEFAHR!**

Die Abluft nicht in einen Rauch- oder Abgasschornstein einleiten. Das Einleiten der Abluft in einen Schacht, welcher der Entlüftung von Aufstellungsräumen von Feuerstätten dient, ist nicht zulässig. Zurückgesaugte Verbrennungsgase können zu Vergiftungen führen.

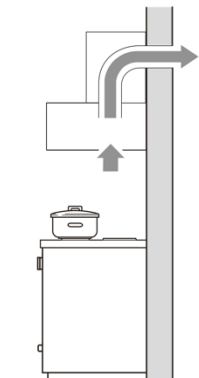
- Die Dunstabzugshaube nicht mit anderen Abzugskanälen verbinden, an denen bereits andere Geräte installiert sind, die man mit anderen Energiequellen als Strom betreibt (z. B. Boiler, Gasherde usw.).
- Für die Abluftführung sind grundsätzlich die behördlichen Vorschriften einzuhalten.
- Aufgrund von Länder-Bauvorschriften unterliegt der gemeinsame Betrieb von Dunstabzugshauben und kamingebundenen Feuerungsstätten wie Kohle- oder Ölöfen und Gas-Thermen im selben Raum bestimmten Einschränkungen.

Die Abluft wird in einen Luftschacht oder nach außen geführt.

- Beim Anschluss an einen Luftschacht darf der Abluftschlauch nicht zu weit in den Schacht hineinragen.

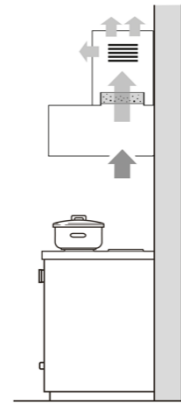


- Bei der Abluftführung ins Freie empfiehlt sich, an der Außenseite eine Lüftungsklappe (nicht im Lieferumfang enthalten) anzubringen.



## 2.4 Montage im Umluftbetrieb

- Für den Umluftbetrieb ist der Einbau von Aktivkohlefiltern notwendig. Wenn der Aktivkohlefilter eingebaut ist, verringert sich die Abluftleistung.
- Die angesaugte Luft wird zuerst über den Fettfilter und danach über einen zusätzlichen Aktivkohlefilter geleitet und gereinigt wieder in den Küchenraum abgegeben.
- Die Luftaustrittsöffnungen am Kamin müssen offen sein, damit die gereinigte Luft ungehindert in den Raum ausströmen kann.
- Die innere Kaminblende dieser Dunstabzugshaube muss so weit über die äußere Kaminblende hinausragen, dass die gereinigte Luft ungehindert durch die Luftaustrittsöffnungen ausströmen kann.
- Im Umluftbetrieb muss man die Luftauslassdeckel entfernen, da sonst die Dunstabzugshaube nicht funktioniert.

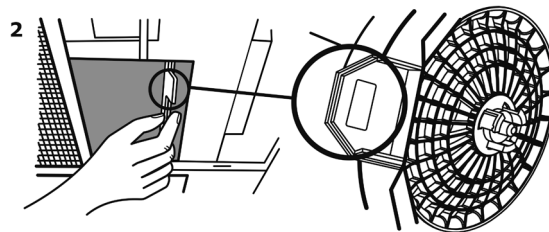
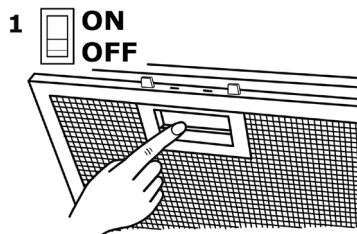


### Aktivkohlefilter einsetzen

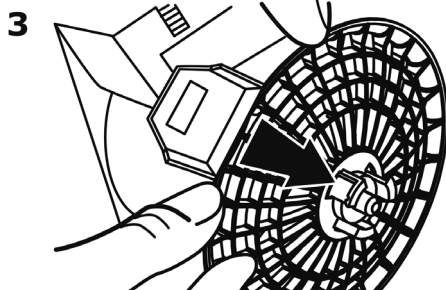


➤ Die Aktivkohlefilter sind optional und beim Kundendienst bestellbar.

1. Fettfilter herausnehmen.
2. Fettfilter von eventuellen Produktionsrückständen reinigen.









3. Die/den Aktivkohlefilter einsetzen und drehen, bis dieser einrastet.



➤ Der Aktivkohlefilter muss verriegelt sein.

## 2.5 Wandmontage

BENÖTIGTES WERKZEUG	BEZEICHNUNG
	Bohrer mit 8Ø mm
	Schraubendreher, flach
	Kreuzschlitz-Schraubendreher
	Steckschlüssel mit 3/8"
	Maßband
	Isolierband
	Hand- oder Stichsäge
	Bleischere
	Rohrband

### Schrauben

- 1) 2 ST 4x40 mm für Kaminblendenhalterung
- 2) 2 ST 4x40 mm Schrauben
- 3) 2 ST 4x30 mm Befestigungsschrauben für Haube
- 4) 2 ST 4x30 mm Sicherheitsschrauben für Haube
- 5) 6 ST 4x8 mm

BESCHREIBUNG	BILD / ABBILDUGNEN
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Höhe für das Gerät festlegen</li> <li>2. Bohrschablone an die Wand kleben und Löcher für Haube bohren.</li> <li>3. 2 Befestigungsschrauben ST 4x30 mm mit Dübel in die Wand schrauben. Die Schrauben sollten 3-5 mm aus der Wand ragen, um das Gerät aufhängen zu können.</li> </ol>	 <p>Abbildung 1</p>

4. Den Abluftschlauch auf den Abluftstutzen montieren.

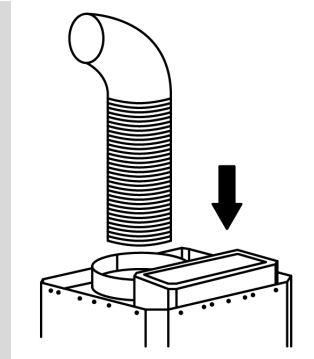


Abbildung 2

5. Das Gerät an den Befestigungsschrauben an der Wand montieren, siehe Abb. 3.
6. Gerät mit 2 Sicherheitsschrauben ST 4x30 mm an der Wand fixieren.

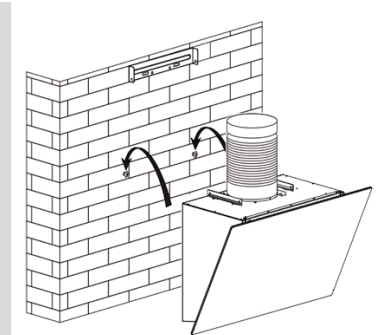


Abbildung 3

7. Zur Montage der oberen und unteren Kaminblenden eine Senkrechte nach oben ziehen.
8. Die obere Kaminblende in die untere Kaminblende einsetzen.
9. Die Kaminblenden auf die Haube setzen.

10. Die obere Kaminblende so weit herausziehen, bis die gewünschte Höhe erreicht ist (Abb. 4).
11. Die Kaminblendenhalterung an die Wand halten und 2 Bohrlöcher markieren (Abb. 5)  
Dies ist die maximale Höhe der oberen Kaminblende.
12. Die 2 Löcher für die Kaminblendenhalterung bohren.
13. Die Dübel fixieren.
14. Die obere Kaminblendenhalterung mit 2 Schrauben (ST4x40 mm) montieren.
15. Die 2 Löcher der unteren Kaminblendenhalterung anzeichnen.
16. Die 2 Löcher für die untere Kaminblendenhalterung bohren.
17. Die Dübel fixieren.
18. Die Kaminblendenhalterung der unteren Kaminblende mit 2 ST4x8 mm Schrauben an der Kaminblende befestigen.

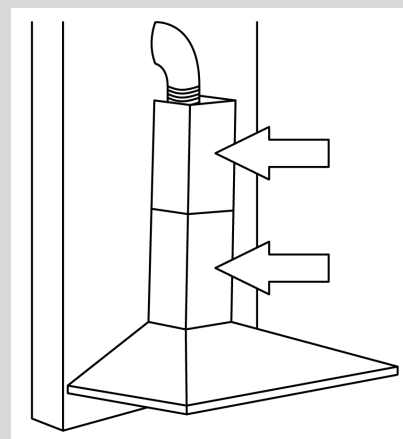


Abbildung 4



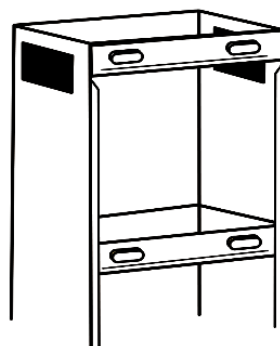


Abbildung 5

19. Die untere Kaminblende mit 2 ST 4x30 mm Schrauben an der Kaminblendenhalterung an der Wand befestigen, siehe Abb. 6.
20. Die untere Kaminblende mit 2 ST 4x8 mm Schrauben an der Haube befestigen.

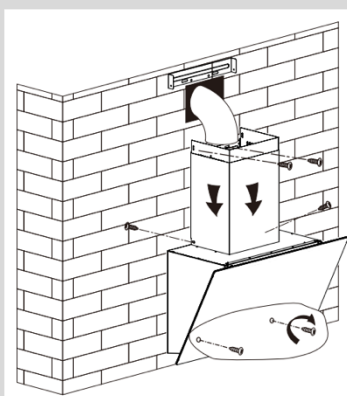
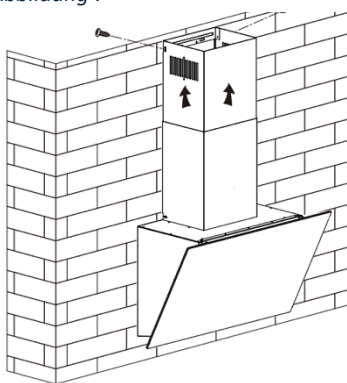


Abbildung 6

21. Die obere Kaminblende mit 2 ST 4x8 mm mit der Wandhalterung verbinden, welche bereits an der Wand montiert ist (Abb. 7).

Abbildung 7



## Montage

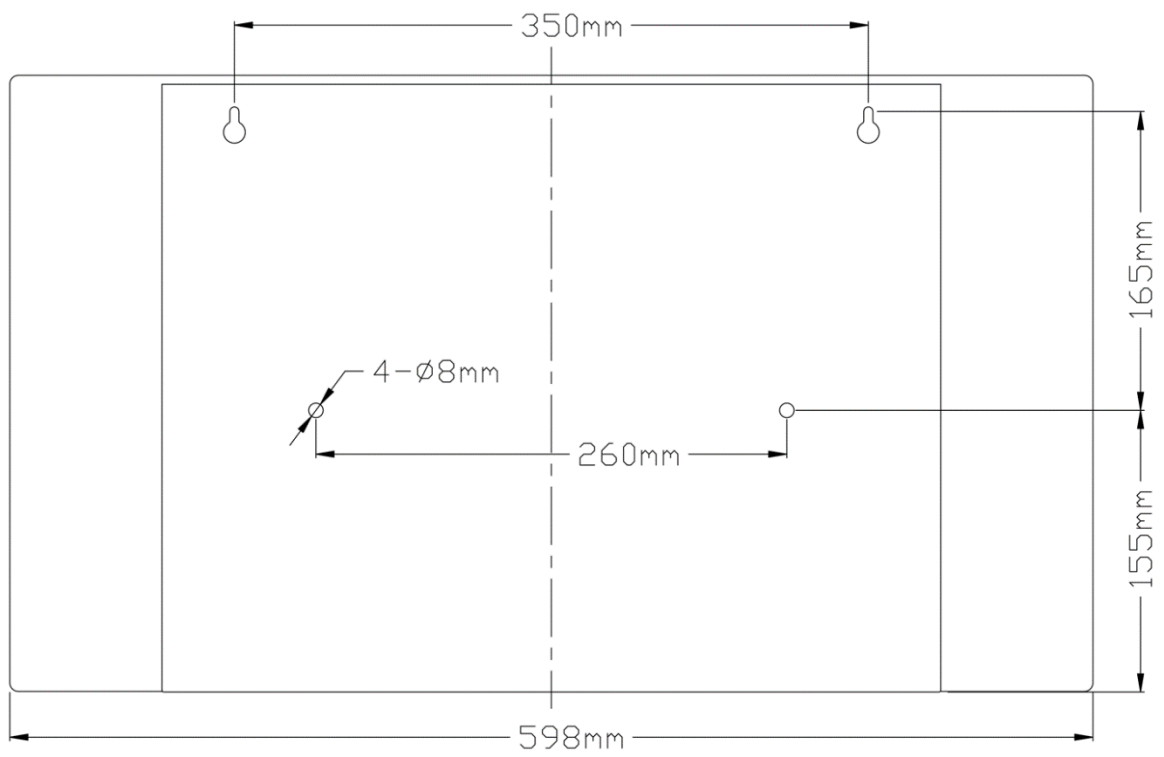


Abbildung 8 Bohrschablone

### 3 Inbetriebnahme

Die Dunstabzugshaube zu Beginn jedes Kochvorgangs einschalten und einige Minuten nach dem Kochende wieder ausschalten. Dies beseitigt Kochdünste am wirkungsvollsten.

## **GEFAHR**

### ERSTICKUNGSGEFAHR!

### **BRANDGEFAHR!**

Immer für ausreichend Lüftung im Raum sorgen, wenn die Dunstabzugshaube zusammen mit Gasherden oder anderen mit Flüssigbrennstoff betriebenen Geräten benutzt wird.

- Über einer Kohle- oder Holzfeuerstelle ist der Betrieb nicht erlaubt.
- Keine Speisen unter der Dunstabzugshaube flambieren.
- Das Öffnen der Gaszufuhr zu Gaskochfeldern unterlassen, solange kein Kochgeschirr auf dem Kochfeld steht.
- Dunstabzugshaube immer mit Fettfilter betreiben. Fette oder Öle können sich bei Überhitzung leicht entzünden. Deshalb Speisezubereitung ständig überwachen.
- Filter regelmäßig reinigen oder austauschen.

### Dunstabzugshaube einschalten

1. Den Netzstecker in die Steckdose stecken.
  - Ein Signal ertönt.
  - Die entsprechenden Symbole leuchten auf.
2. Das Gerät mit der Taste **【EIN/AUS】** (9) einschalten.
  - Der Lüfter startet auf Stufe 1.
3. Die gewünschte Lüfterstufe mit dem **LEISTUNGSREGLER** (7) stufenweise einstellen (einstellbar bis Stufe 9).
  - Der **【LEISTUNGSREGLER】** (7) zeigt die aktuelle Leistungsstufe an.
  - Um den Lüfter auszuschalten, die Taste **【LEISTUNGSREGLER】** (7) betätigen.
4. Um einen Timer einzustellen, die Taste **【TIMER】** (5) betätigen.
  - Es ist ein Timer von 5 min. eingestellt. Das Gerät schaltet sich nach 5 min. ab.
  - Um den eingestellten Timer zu deaktivieren, Taste **【TIMER】** (5) betätigen.
5. Um den Lüfter auszuschalten, Taste **【LEISTUNGSSTUFE】** (8) betätigen.
6. Zum Ausschalten des Geräts die Taste **【EIN/AUS】** (9) betätigen.

### **Dunstabzugshaube im Gestensensor-Modus bedienen**

1. Um die Dunstabzugshaube per Geste einzuschalten, die Hand von links nach rechts bewegen.
  - Die Dunstabzugshaube schaltet sich ein und arbeitet auf der ersten Stufe. Die Beleuchtung schaltet sich ein und die Symbole für die EIN/AUS-Taste, die Beleuchtung, die Leistungsstufe und die erste Stufe des Leistungsreglers leuchtet auf.
  - Mit jeder weiteren Bewegung von links nach rechts erhöht sich die Geschwindigkeit der Dunstabzugshaube um eine Stufe, bis maximal Stufe 9 erreicht ist.
  - Wenn die Dunstabzugshaube Stufe 9 erreicht hat, bleibt die Geschwindigkeit auch bei weiteren Bewegungen von links nach rechts unverändert.
2. Um die Geschwindigkeit der Dunstabzugshaube um eine Stufe zu verringern, die Hand von rechts nach links bewegen. Sobald die Geschwindigkeit null erreicht, erlischt die Beleuchtung, alle Funktionen der Dunstabzugshaube schalten sich ab, und die Haube wechselt in den Standby-Modus.
3. Wenn 10 Minuten lang keine Aktivität erfolgt, wechselt der Gestensensor-Modus in den Ruhezustand. Um den Gestensensormodus zu aktivieren, eine beliebige Taste drücken.

### **Dunstabzugshaube außer Betrieb nehmen**

Zum Abschalten des Gerätes den Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten bzw. herausdrehen.

### **Verringern der Umweltauswirkung**

- Lüfterstufen an die Intensität der Kochdünste anpassen.
- Auf ausreichend Zuluft beim Betrieb der Dunstabzugshaube achten.
- Den Abstand zwischen Oberkante des Herdes und Unterkante der Dunstabzugshaube gemäß der Montageanweisung einhalten, um eine optimale Wirkung zu erzielen.
- Filter (Fettfilter/Geruchsfilter) in regelmäßigen Abständen reinigen bzw. wechseln.
- Dunstabzugshaube nach dem Kochvorgang abschalten.
- Bei Dunstabzugshauben mit Nachlaufzeit diese Funktion aktivieren.
- Beleuchtung nach dem Kochen ausschalten.

## 4 Wartung und Pflege

Regelmäßige Wartung und Pflege erhöht die Lebensdauer des Gerätes.

### **WARNUNG**

#### **STROMSCHLAGGEFAHR!**

Das Gerät darf während der Reinigung/Wartung nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten Gerät abschalten und Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten bzw. herausdrehen.

Das Gerät nie mit Dampfreinigungsgeräten oder Hochdruckreinigern reinigen. Feuchtigkeit könnte in elektrische Bauteile gelangen.

- Heißer Dampf kann zu Schäden an Kunststoffteilen führen.
- Das Gerät muss vor Inbetriebnahme trocken sein.
- Keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel benutzen.
- Nicht mit spitzen Gegenständen in das Schutzgitter des Motors oder in andere elektrische Teile eindringen.
- Niemals den Filterzustand bei laufender Dunstabzugshaube prüfen.
- Dunstabzugshaube nur mit eingesetzter Lampe betreiben, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.

### **VORSICHT**

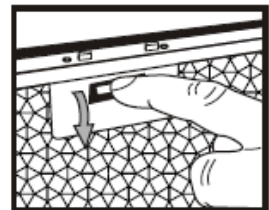
#### **VERBRÜHUNGSGEFAHR**

Beim Reinigen die Wassertemperatur so wählen, dass keine Verbrühungen entstehen können.

##### **4.1 Reinigen des Gerätes**

Aus hygienischen Gründen die Dunstabzugshaube regelmäßig reinigen. Wie oft die Reinigung erforderlich ist, richtet sich nach den Betriebsstunden und dem Einsatz.

- Verschluss der Metallfilterkassette nach unten drücken.
- Metallfilterkassette vorsichtig entfernen.
- Innen- und Außengehäuse einschließlich Bedienblende mit einem weichen feuchten Tuch und warmer Spülmittellauge reinigen. Milde Spülmittel verwenden. Keine scharfen Reinigungsmittel, wie säurehaltigen Substanzen, Bürste oder Scheuersand verwenden.
- Mit einem weichen Tuch trocknen.
- Metallfilterkassette wiedereinsetzen.
- Gerät am Stromnetz anschließen.



## 4.2 Fettfilter reinigen

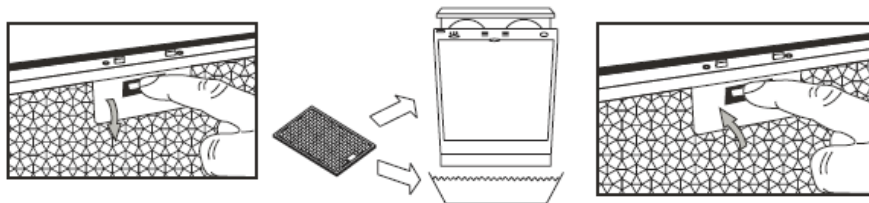
Den Metall-Fettfilter regelmäßig jeden Monat reinigen. Wie oft die Reinigung erforderlich ist, richtet sich nach den Betriebsstunden und dem Einsatz.

### **WARNUNG**

### **BRANDGEFAHR!**

Filterwechsel und Reinigungsintervalle einhalten. Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr infolge von Fettablagerung.

1. Den Verschluss der Metallfilterkassette nach unten drücken.
1. Die Metallfilterkassette vorsichtig herausnehmen.
2. Filter in warmer Spülmittellauge einweichen und reinigen. Keine scharfen Reinigungsmittel, Bürsten oder Scheuersand verwenden.
3. Gründlich mit warmem Wasser abspülen und trocknen lassen.
4. Die Metallfilterkassette einsetzen.
5. Gerät an die Stromversorgung anschließen.



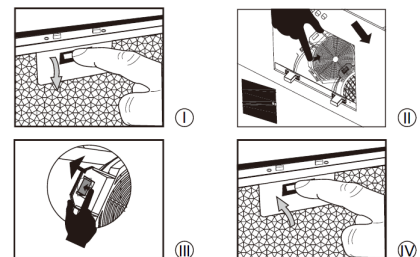
Nach mehreren Reinigungsvorgängen kann sich die Farbe des Metallfilters verändern. Dies ist ein ganz normaler Vorgang und kann nicht zum Austausch des Filters unter Garantie führen. Er beeinträchtigt in keiner Weise die Funktionsfähigkeit der Haube.

## 4.3 Aktivkohlefilter wechseln

Je nach Benutzung der Dunstabzugshaube im Umluftbetrieb müssen Aktivkohlefilter halbjährlich auswechseln, mindestens jedoch jährlich. Dieser Filter weder waschen noch wiederverwenden.

Um eine einwandfreie Aufnahme der Gerüche zu garantieren, muss das Aktivkohlevolumen auf die Luftleistung der Haube abgestimmt sein. Die hohe Qualität der Aktivkohle garantiert bei normalem Einsatz der Dunstabzugshaube eine effiziente Aufnahme von Küchengerüchen. Deshalb nur Originalfilter verwenden und diese regelmäßig austauschen.

1. Den Verschluss der Metallfilterkassette nach unten drücken (I).
2. Die Metallfilterkassette vorsichtig entfernen (II).
3. Aktivkohlefilter losdrehen, entnehmen und mit Hausmüll entsorgen.
4. Neue Aktivkohlefilter an beiden Seiten des Motors anbringen.
5. Die Filter auf die Plastiknasen drücken und im Uhrzeigersinn drehen, bis sie einrasten (III).
6. Metallfilter einsetzen (IV).
7. Gerät an die Stromversorgung anschließen.



## 4.4 Gerät außer Betrieb nehmen

Zum Abschalten des Gerätes den Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten bzw. herausdrehen.

## 5 Störung / Fehler beheben

### **WARNUNG**

#### **STROMSCHLAGGEFAHR!**

Reparaturen an elektrischen Geräten ausschließlich nur von einer hierfür qualifizierten Elektro-Fachkraft ausführen lassen. Eine falsch bzw. nicht fachgerecht durchgeführte Reparatur kann Gefahren für den Benutzer herbeiführen und führt zu einem Verlust des Garantieanspruchs.

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHEN	MASSNAHMEN
Beleuchtung funktioniert, Lüfter funktioniert nicht.	Lüfter ist nicht eingeschaltet.	Mit der Taste <b>【LEISTUNGSSTUFE】</b> (8) den Lüfter einschalten.
	Taste <b>【LEISTUNGSSTUFE】</b> (8) defekt.	Kundendienst kontaktieren.
	Lüfter defekt.	Kundendienst kontaktieren.
Beleuchtung funktioniert nicht, Lüfter funktioniert nicht.	Hauptsicherung/en durchgebrannt.	Sicherung/en austauschen.
	Netzkabel ist nicht oder nicht korrekt eingesteckt.	Gerät am Stromnetz anschließen. Prüfen, ob der Netzstecker korrekt in der Steckdose steckt.
Ölleck	Rückschlagventil und Auslass sind nicht dicht verschlossen.	Rückschlagventil abnehmen und mit Dichtungsmasse versiegeln.
	Leck in der Verbindung zwischen Kamin und Abdeckung	Kamin abnehmen und Leck beheben.
Beleuchtung funktioniert nicht.	Das Leuchtmittel ist defekt.	Leuchtmittel auswechseln.
Gerät funktioniert nicht.	Stecker ist nicht eingesteckt.	Gerät am Stromnetz anschließen. Prüfen, ob der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt.
	Stromausfall	Prüfen, ob die Stromversorgung funktioniert und die Sicherungen intakt sind.
Gerät läuft, jedoch bleiben die Küchendünste erhalten.	Bei Umluftbetrieb: Aktivkohlefilter ist verschmutzt.	Aktivkohlefilter reinigen bzw. ersetzen (s. Kapitel 4.3).
	bei Abluftbetrieb:	Abluftschlauch prüfen. Jeder Winkel verkürzt die Abluftleistung.
	Abstand zwischen Dunstabzugshaube und Gaskochfeld ist zu groß.	Gerät im richtigen Abstand anbringen.
Gerät ist geneigt.	Befestigungsschrauben nicht fest genug angezogen.	Befestigungsschrauben anziehen und Gerät waagrecht ausrichten.

## 6 Kundendienst

---

Ist die Störung anhand der zuvor aufgeführten Hinweise nicht zu beseitigen, den Kundendienst rufen. In diesem Fall keine weiteren Arbeiten, vor allem an den elektrischen Teilen des Gerätes, selbst ausführen.



- Der Besuch des Kundendiensttechnikers im Falle einer Fehlbedienung oder einer der beschriebenen Störungen ist auch während der Garantiezeit nicht kostenlos.

### **Zuständiger Kundendienst:**

EGS GmbH  
Dieselstraße 1  
33397 Rietberg / DEUTSCHLAND

### **Kundentelefon**

für Deutschland      02944 9716-791  
für Österreich      0820 200 170

**E-Mail:**      **[kontakt@egs-gmbh.de](mailto:kontakt@egs-gmbh.de)**

**Internet:**    **[www.egs-gmbh.de](http://www.egs-gmbh.de)**

Reparaturaufträge können auch online eingeben werden.

Folgende Angaben sind nötig, um den Reparaturauftrag bearbeiten zu können:

Modell

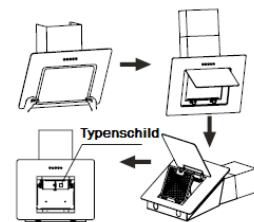
Version

Batch

EAN

sowie die vollständige Anschrift, Telefon- Nr. und die Fehlerbeschreibung.

Gerätespezifische Angaben stehen auf dem Typenschild, das sich im Geräteinnern hinter der Filtereinheit der Dunstabzugshaube befindet.





## 7 Technische Daten

MODELL		KFD 603-120
Produktgruppe		Dunstabzugshaube
Elektrischer Anschluss Spannung / Frequenz	V / Hz	220-240 / 50
Leistungsaufnahme	W	113,5
Lampenleistung	W	3,5
Abmessungen, unverpackt Haube	HxBxT mm	736 x 600 x 468
Kamin ausziehbar max. Höhe inkl. Haube	mm	1116
Abluftstutzen Ø	cm	15
Gewicht, netto	kg	10
EAN Nr.		4016572418798

Technische Änderungen vorbehalten.

Alle gerätespezifischen Daten des Energielabels sind durch den Gerätehersteller nach europaweit genormten Messverfahren unter Laborbedingungen ermittelt worden. Sie sind in der EN 61591 festgehalten. Der tatsächliche Energieverbrauch der Geräte im Haushalt hängt vom Aufstellungsort und vom Nutzerverhalten ab und kann daher auch höher liegen als die vom Gerätehersteller unter Normbedingungen ermittelten Werte.

### CE-Konformität

Dieses Gerät entspricht zum Zeitpunkt seiner Markteinführung den Anforderungen die in den Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit RL 2014/30/EU und über die Verwendung elektrischer Betriebsmittel innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen RL 2014/35/EU festgelegt sind.

Dieses Gerät ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet und verfügt über eine Konformitätserklärung zur Einsichtnahme durch die zuständigen Marktüberwachungsbehörden.

## 8 Garantiebedingungen

---

Als Käufer eines Exquisit Gerätes stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungen aus dem Kaufvertrag mit Ihrem Händler zu. Die Inanspruchnahme gesetzlicher Gewährleistungsrechte ist unentgeltlich. Die Gewährleistungsrechte werden nicht durch diese Garantie eingeschränkt. Diese Garantie wird Ihnen zusätzlich unter den folgenden Bedingungen eingeräumt.

### **Leistungsdauer**

Die Garantie läuft 24 Monate ab Kaufdatum (Kaufbeleg ist vorzulegen). Während der ersten 12 Monate beseitigt der Kundendienst Mängel am Gerät unentgeltlich.

Voraussetzung ist, dass das Gerät ohne besonderen Aufwand für Reparaturen zugänglich ist. In den weiteren 18 Monaten ist der Käufer verpflichtet nachzuweisen, dass der Mangel bereits bei Lieferung bestand.

Bei gewerblicher Nutzung (z. B. in Hotels, Kantinen) oder bei Gemeinschaftsnutzung durch mehrere Haushalte, beträgt die Garantie 12 Monate ab Kaufdatum (Kaufbeleg ist vorzulegen). Während der ersten 6 Monate beseitigt der Kundendienst Mängel am Gerät unentgeltlich. Voraussetzung ist, dass das Gerät ohne besonderen Aufwand für Reparaturen zugänglich ist. In den weiteren 6 Monaten ist der Käufer verpflichtet nachzuweisen, dass der Mangel bereits bei Lieferung bestand.

Durch die Inanspruchnahme der Garantie verlängert sich die Garantie weder für das Gerät noch für die neu eingebauten Teile.

### **Umfang der Mängelbeseitigung**

Innerhalb der genannten Fristen beseitigen wir alle Mängel am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.

### **Ausgeschlossen sind:**

Normale Abnutzung, vorsätzliche oder fahrlässige Beschädigung, Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäße Aufstellung, bzw. Installation oder durch Anschluss an falsche Netzspannung entstehen, Schäden aufgrund von chemischer bzw. elektrothermischer Einwirkung oder durch sonstige anormale Umweltbedingungen, Glas-, Lack- oder Emaille Schäden und evtl. Farbunterschiede sowie defekte Glühlampen.

Ebenso sind Mängel am Gerät ausgeschlossen, die aufgrund von Transportschäden zurückzuführen sind. Wir erbringen auch dann keine Leistungen, wenn – ohne unsere besondere, schriftliche Genehmigung – von nicht ermächtigten Personen am Exquisit Gerät Arbeiten vorgenommen oder Teile fremder Herkunft verwendet wurden. Diese Einschränkung gilt nicht für mangelfreie, durch eine qualifizierte Fachkraft mit unseren Originalteilen, durchgeführte Arbeiten zur Anpassung des Gerätes an die technischen Schutzvorschriften eines anderen EU-Landes.

### **Geltungsbereich**

Unsere Garantie gilt für Geräte, die in der Bundesrepublik Deutschland oder Österreich erworben wurden und in Betrieb sind.

- Bei Reklamationen defekter Geräte müssen Absender- und Empfänger Anschrift in der Bundesrepublik Deutschland oder Österreich sein.
- Für Geräte, die in anderen europäischen Ländern erworben und betrieben werden, gelten die Garantiebedingungen des Verkäufers.
- Für Reparaturaufträge außerhalb der Garantizeit gilt:
- Wird ein Gerät repariert, sind die Reparaturrechnungen sofort fällig und ohne Abzug zu bezahlen.
- Wird ein Gerät überprüft bzw. eine angefangene Reparatur nicht zu Ende geführt, werden Anfahrs- und Arbeitspauschalen berechnet.
- Beratung durch unser Kundenberatungszentrum ist unentgeltlich (s. Kapitel „Kundendienst“).

GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, August-Thyssen-Str. 8, D-41564 Kaarst-Holzbüttgen

## 9 Entsorgung

### Verpackung entsorgen

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier und Folien in die Wertstoffsammlung geben.



### Altgerät entsorgen (DE)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben.



Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung.

Alternativ können Sie kleine Elektroaltgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m<sup>2</sup> oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m<sup>2</sup>, die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgeben.

Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Kinder können Gefahren, die im Umgang mit Haushaltsgeräten liegen, oft nicht erkennen. Für die notwendige Aufsicht sorgen und Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.

### Altgeräte entsorgen (AT)

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw.



Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.

## 10 Safety instructions

---

For safe and proper use of the appliance, read the instruction manual and other documentation accompanying the product and keep in a safe place for future reference. All safety instructions in this instruction manual are marked with a warning symbol. They draw your attention to potential hazards. Be sure to read and observe this information.

### Explanation of the safety instructions

#### **DANGER**

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will lead to very serious injuries or even death!

#### **WARNING**

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, can lead to very serious injuries or even death!

#### **CAUTION**

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, can lead to minor or moderate injuries!

#### **ATTENTION**

Indicates a situation which, if not avoided, will lead to material damage.

#### **ELECTRIC SHOCK HAZARD!**

#### **RISK OF SCALDING!**

#### **FIRE HAZARD!**

- Information and instructions to be observed.
- Indicates a list
  - ✓ Indicates inspection steps in sequence
- 1. Indicates work steps in sequence
  - Describes the response of the appliance to the work step

### 10.1 Intended use

The appliance is intended for private/household use. It is suitable for the elimination/separation of vapours and odours that arise during cooking or rinsing processes in kitchens.

- Do not use the appliance for purposes other than the removal and separation of vapours and odours. The manufacturer accepts no liability for any damage.
- For safety reasons, modifications or alterations to the appliance are not permitted.

Any use outside these areas of application is not in accordance with the intended use and is therefore considered improper use.

### 10.2 Safety and responsibility

Safety of children and persons with limited capabilities

#### **DANGER**

#### **RISK OF SUFFOCATION!**

Packaging materials (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous for children. Keep packaging materials out of the reach of children.

#### **DANGER**

This appliance is not to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental aptitude or lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety, or have received instructions from that person as to how the appliance is to be used. Supervise children to ensure that they do not play with the appliance.

### 10.3 Safety and warnings

#### **DANGER**

#### **ELECTRIC SHOCK HAZARD!**

Never hold the plug of the mains cable with damp or wet hands when plugging in or unplugging the appliance.

- Install and connect the appliance only in accordance with the description in the instruction manual.
- In an emergency, pull the plug out of the plug socket immediately.
- Do not pull the plug out of the plug socket with the cable.
- Remove the plug from the plug socket before starting cleaning or service work.
- A damaged power supply cable must be replaced by the supplier, dealer or after-sales service without delay.
- If cable or plug are damaged, do not use the appliance any longer.
- Do not carry out any work on the appliance other than the cleaning and service work described in this instruction manual.

## 11 Installation

This chapter describes the assembly process to ensure that all components are assembled correctly and safely and that the appliance functions properly.

### 11.1 Unpacking the appliance

The packaging materials must be undamaged. Inspect the appliance for transport damage. On no account should a damaged appliance be connected to the mains power supply. In case of damage, contact the supplier.

#### Removing transport protection

#### CAUTION

#### RISK OF INJURY!

- Do not cut adhesive strip with a sharp object, e.g. carpet knife. Injuries can occur.
- The appliance is secured for transport. Remove all packaging parts, plastic film and adhesive tapes. Remove residues of adhesive with white spirits.

#### CAUTION

- Transport the appliance only in the original packaging materials to avoid any personal injury and/or material damage.
- Keep the original carton and packaging mouldings in a safe place. Transport the appliance only in its original packaging materials.

### 11.2 Preparing the appliance for installation

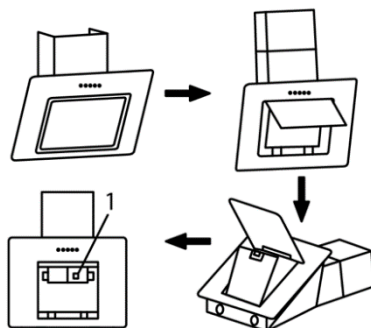
The extractor hood can be operated in both air extraction mode and in recirculating air mode.

#### WARNING

#### ELECTRIC SHOCK HAZARD!

The installation work and electrical may only be carried out by a qualified electrician in accordance with all the relevant regulations and standards applicable in your country, including the fire protection measures.

- Incorrect connection can result in destruction of the power electronics.
- The connection data on the type plate must correspond to those of the mains power supply grid.
- Connect the appliance only to a properly earthed plug socket with earthing contact.



- The connection data can be found on the type plate and in the "Technical data" chapter of this instruction manual.
- The type plate (1) can be found inside the appliance.

## ⚠ CAUTION

### RISK OF INJURY!

- Two persons are required to mount the extractor hood.
- Before drilling holes in walls or ceilings, check that there are no power cables or other concealed pipes or cables in that area.
- Use only installation materials that are suitable for the condition of the walls and ceilings.

Before installing the extractor hood, fit the exhaust air fitting on the housing.



- Use the screws supplied to fix the exhaust air fitting to the housing. Longer screws could damage the internal wiring. Failure to follow these instructions does not entitle you to any warranty claim.

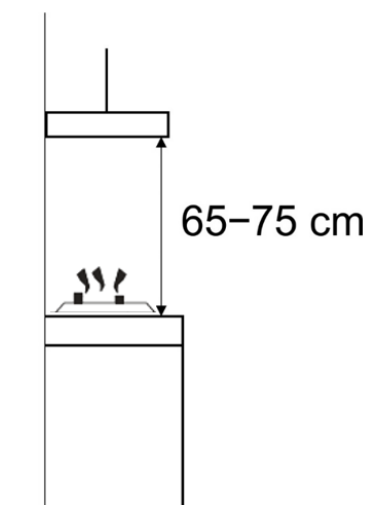
Place the appliance

- so that the mains plug is accessible at all times Do not pinch or damage the mains power cable.
- Do not connect to mains power supply via multiple sockets or extension leads.
- and do not operate outdoors.
- in accordance with the prescribed minimum clearances.

### Minimum clearances

The following minimum clearances from the upper edge of the hob to the lower edge of the extractor hood must be observed when installing the extractor hood:

	CLEARANCE
Electric stoves	650 mm
Gas stoves	700 mm
max.	750 mm



- If the extractor hood is installed above a gas stove and the installation instructions for the gas stove prescribe a greater distance, this distance must be taken into account.

### 11.3 Installation for air extraction mode

During air extraction mode, the intaken air is cleaned in the grease filter and then discharged into the atmosphere via an exhaust air duct. An adequate supply of fresh air must therefore be ensured at all times.

## **DANGER**

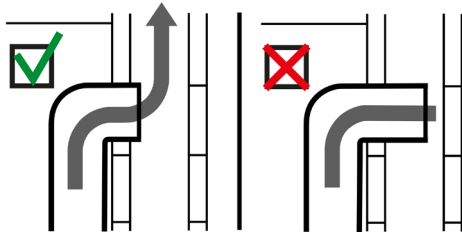
### **DANGER TO LIFE!**

Do not discharge the exhaust air into a chimney. The discharge of exhaust air into a stack used for the ventilation of rooms in which there are fireplaces is not permitted. Combustion gases drawn back into the room could result in poisoning.

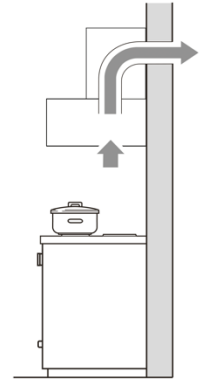
- Do not connect the extractor hood to other exhaust air ducts on which other appliances are already installed that are operated with power sources other than electricity (e.g. boilers, gas stoves, etc.).
- The regulations of the local authorities must always be observed for the extraction of the exhaust air.
- Due to regional and national building regulations, the operation of extractor hoods and chimney-vented fireplaces such as coal or oil ovens and gas water-heaters together in the same room is subject to certain restrictions.

The exhaust air is guided into an air shaft or to the outside.

- If connected to an air shaft, the exhaust air hose must not extend too far into the shaft.

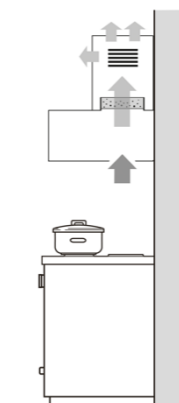


- If the exhaust air is discharged outside the building, fitting a ventilation flap (not included in the scope of supply) on the outside is recommended.



#### **11.4 Installation for recirculating air mode**

- The installation of activated charcoal filters is necessary for recirculating air mode. The air extraction performance is reduced when the activated charcoal filter is installed.
- The intaken air is first passed through the grease filter and then through an additional activated charcoal filter and returned to the kitchen area as clean air.
- The air outlet openings on the flue must be open so that the cleaned air can flow freely into the room.
- The inner flue panel of this extractor hood must protrude far enough beyond the outer flue panel that the cleaned air can flow out unhindered through the air outlet openings.
- In recirculating air mode, the air outlet cover must be removed, otherwise the extractor hood will not work.



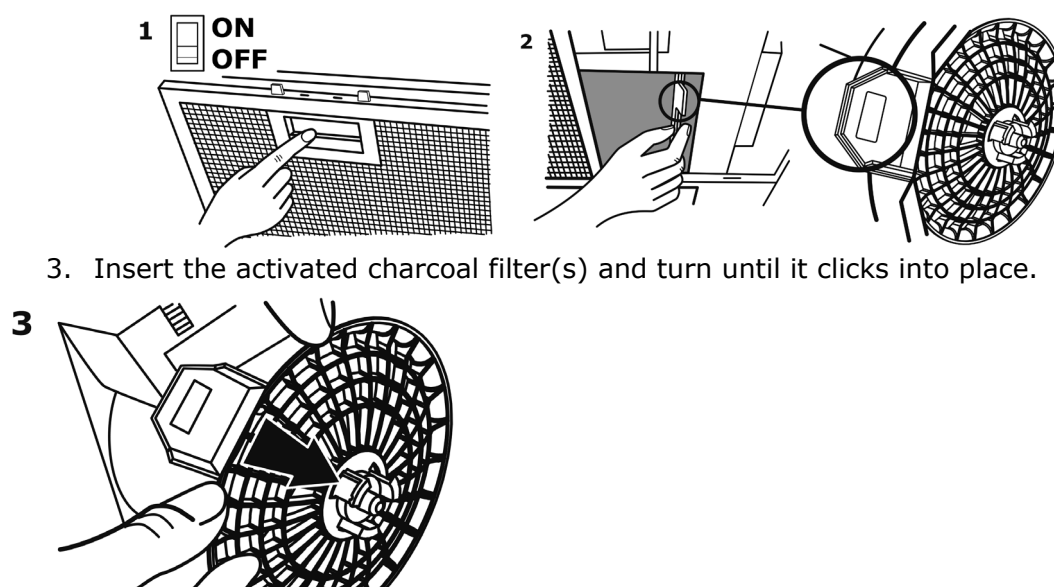
#### **Installing the activated charcoal filter**



- The activated charcoal filters are optional and can be ordered from After Sales Service.

1. Remove the grease filter.
2. Clean the grease filter of any production residues.











3. Insert the activated charcoal filter(s) and turn until it clicks into place.



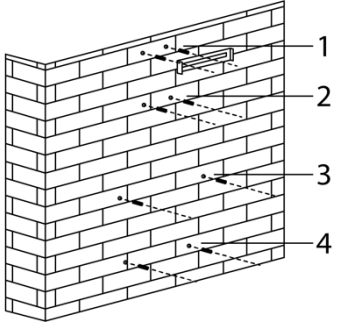
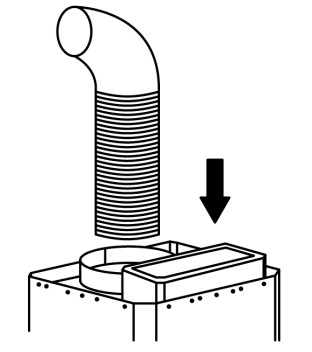
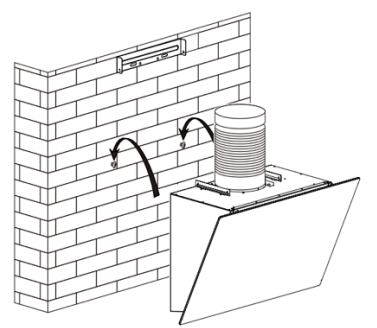
➤ The activated charcoal filter must be locked.

### 11.5 Wall mounting

TOOLS REQUIRED	DESIGNATION
	Drill with 8Ø mm
	Flat screwdriver
	Cross-head screwdriver
	Socket wrench with 3/8" socket
	Tape measure
	Insulating tape
	Hand saw or jigsaw
	Tin snips
	Saddle clip

#### Screws

- 1) 2 ST 4x40 mm for chimney cowl holder
- 2) 2 ST 4x40 mm screws
- 3) 2 ST 4x30 mm fastening screws for cover
- 4) 2 ST 4x30 mm safety screws for cover
- 5) 6 ST 4x8 mm

DESCRIPTION	PICTURE / ILLUSTRATIONS
<p>Set height for the device</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bohrschablone to the wall and drill holes for the bonnet.</li> <li>2. 2 fixing screws ST 4x30 mm with wall plugs into the wall. The screws should protrude 3-5 mm from the wall in order to be able to hang the appliance.</li> </ol>	 <p>Figure 9</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Fit the exhaust air hose to the exhaust air fitting.</li> </ol>	 <p>Figure 10</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Mount the appliance on the wall using the fixing screws, see Fig. 3.</li> <li>5. Fix the appliance to the wall with 2 safety screws ST 4x30 mm to the wall.</li> </ol>	 <p>Figure 11</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>6. To install the upper and lower flue panel, draw a vertical line upwards.</li> <li>7. Insert the upper flue panel into the lower flue panel.</li> <li>8. Place the flue panels on the hood.</li> </ol>	

9. Pull out the upper flue panel until the desired height is reached. (Fig. 4)
10. Hold the chimney screen bracket against the wall and mark 2 drill holes (Fig. 5) This is the maximum height of the upper fireplace screen.
11. Drill the 2 holes for the chimney cowl holder.
12. Fix the dowels.
13. Mount the flue panel bracket with 2 screws (ST4x40 mm).
14. Mark the 2 holes in the lower chimney cowl bracket.
15. Drill the 2 holes for the lower chimney cowl bracket.
16. Fix the dowels.
17. Fasten the chimney cowl bracket of the lower chimney cowl to the chimney cowl with 2 ST4x8 mm screws to the fireplace screen.

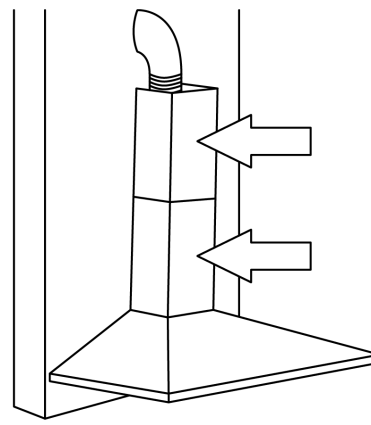


Figure 12

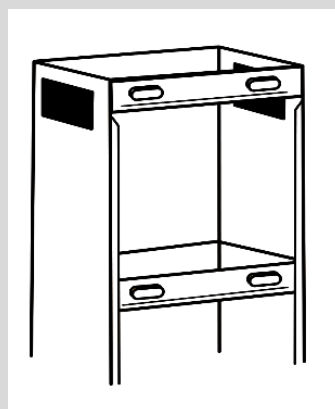


Figure 13

18. Fasten the lower fireplace screen to the wall with 2 ST 4x30 mm screws to the fireplace screen bracket on the wall, see Fig. 6.
19. Fasten the lower chimney cover to the hood with 2 ST 4x8 mm screws to the bonnet.

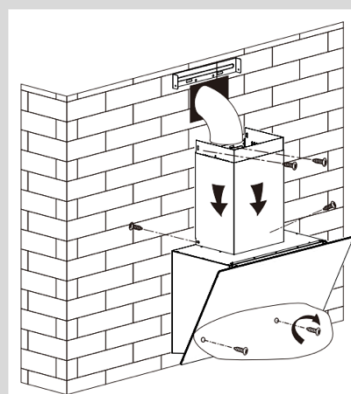


Figure 14

20. Connect the upper flue panel with 2 ST 4x8 mm to the flue panel bracket, which is already mounted on the wall (Fig. 7).

Figure 15

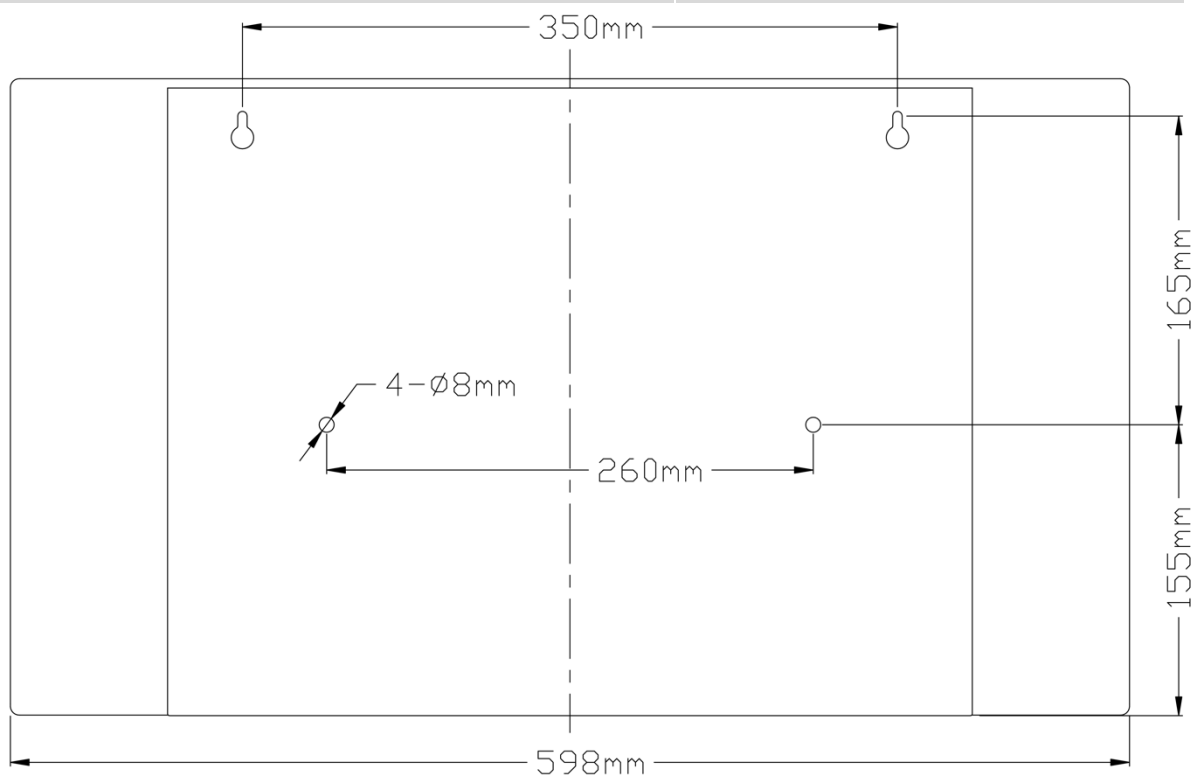
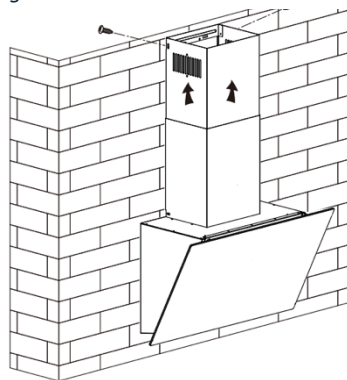


Figure 16 Drilling template

## 12 Putting into operation

Always switch on the extractor hood at the start of cooking and allow it to run for a few minutes longer after the end of cooking. This removes cooking fumes most effectively.

### **DANGER**

#### **RISK OF SUFFOCATION!**

#### **FIRE HAZARD!**

Always ensure adequate ventilation in the room when the extractor hood is in operation at the same time as gas cookers or other fluid-fired appliances.

- Operation is not permitted above a coal or wood-fired fireplace.
- Do not flambé food under the extractor hood.
- Do not open the gas supply to gas hobs as long as there is no cookware on the hob.
- Always operate the extractor hood with a grease filter. Fats or oils can easily catch fire if they are overheated. Therefore always supervise the food while cooking.
- Clean or replace the filter at regular intervals.

#### **Switching on the extractor hood**

1. Plug the mains plug into the plug socket.
  - A signal sounds.
  - The corresponding symbols light up.
2. Switch on the appliance with the **【ON/OFF】** button (9).
  - The fan starts at level 1.
3. Set the desired fan speed in stages using the **【POWER REGULATOR】** (7) (adjustable up to speed 9).
  - The **【POWER REGULATOR】** (7) displays the current power level.
  - To switch off the fan, press the **【POWER REGULATOR】** button (7).
4. To set a timer, press the **【TIMER】** (5) button.
  - A timer of 5 minutes is set. The appliance switches off after 5 min.
  - To deactivate the set timer, press the **【TIMER】** (5) button.
5. To switch off the fan, press the **【POWER LEVEL】** (8) button.
6. To switch off the appliance, press the **【ON/OFF】** button (9).

#### **Operating the extractor hood via gestures**

1. To turn on the extractor hood, wave your hand from left to right once.
  - The cooker hood will turn on and operate at the first speed. The lamp and the indicator lights for the power button, lamp button, speed button, and the first panel of the slide control will light up. Each additional wave will increase the hood's speed by one, up to a maximum of speed 9. When the cooker hood is at the 9th speed, waving your hand from left to right again will not change the speed, and it will remain at speed 9.
2. To decrease the speed level, wave your hand from right to left once.
  - The cooker hood will decrease by one speed level. When the speed decreases to zero, the indicator light will turn off, all functions of the cooker hood will stop, and it will enter stand-by mode.
3. If there is no activity for 10 minutes, the gesture sensor mode will enter sleep mode. Press any button to restart the gesture sensor mode.

Putting into operation

### **Decommissioning the extractor hood**

To switch off the appliance, remove the mains plug and switch off or unscrew the fuse.

### **Reduction of environmental impact**

- Adjust the fan speed to the intensity of the cooking vapours.
- Pay attention to an adequate supply of fresh air during operation of the extractor hood.
- Observe the distance between the upper edge of the hob and the lower edge of the extractor hood as indicated in the installation instructions in order to achieve the optimum effect.
- Clean or replace the filters (grease filter/odour filter) at regular intervals.
- Switch off the extractor hood after the end of cooking.
- On extractor hoods with run-on time, activate this function.
- Switch off the light after the end of cooking.

## 13 Service and Maintenance

---

Regular service and maintenance increase the service life of the appliance.

### **WARNING**

#### **ELECTRIC SHOCK HAZARD!**

The appliance must not be connected to the mains power supply during cleaning and service work. Before starting cleaning and service work, switch off the appliance, remove the mains plug and switch off or unscrew the fuse.

Never clean the appliance with a steam cleaner or high-pressure cleaner. Moisture could get into electrical components.

- Hot steam can result in damage to plastic parts.
- The appliance must be dry before use.
- Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.
- Do not push pointed objects into the protective grille of the motor or into other electrical parts.
- Never try to check the condition of the filter while the extractor hood is in operation.
- Operate the extractor hood only with the lamp fitted to avoid the risk of an electric shock.

### **CAUTION**

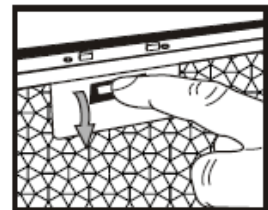
#### **RISK OF SCALDING**

When cleaning, select the water temperature so that there is no risk of scalding!

#### **13.1 Cleaning the appliance**

For hygiene reasons, clean the extractor hood at regular intervals. The frequency of cleaning depends on the operating hours and the application of the extractor hood.

- Push down the lock of the metal filter cassette.
- Carefully remove the metal filter cassette.
- Clean the inside and outside of the housing including the control panel with a soft, damp cloth and a warm detergent solution. Use only mild detergents. Do not use aggressive cleaning agents, brush or scouring powder.
- Dry with a soft cloth.
- Replace the metal filter cassette.
- Connect the appliance to the mains power supply.



### 13.2 Cleaning the grease filter

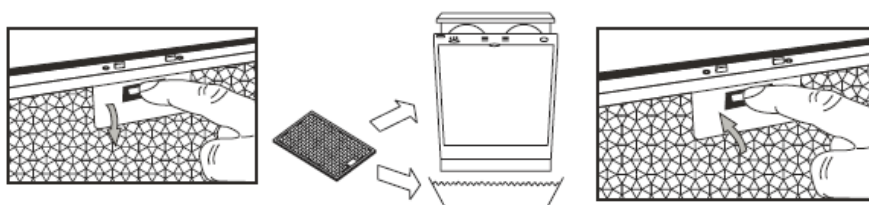
Clean the metal grease filter regularly every month. The frequency of cleaning depends on the operating hours and the application of the extractor hood.

## WARNING

### FIRE HAZARD!

Observe the filter changing and cleaning intervals. Failure to observe this may result in fires due to accumulations of grease.

1. Push down the lock of the metal filter cassette.
2. Carefully remove the metal filter cassette.
3. Soak the filter in warm detergent solution and clean. Do not use aggressive cleaning agents, brushes or scouring powder.
4. Rinse thoroughly with warm water and leave to dry.
5. Place the metal filter cassette.
6. Connect the appliance to the power supply again.



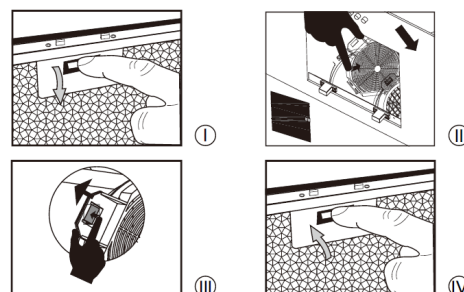
After several cleaning procedures, the colour of the filter may change. This is normal and cannot lead to replacement of the filter under guarantee. It does not affect the functionality of the hood in any way.

### 13.3 Replacing the activated charcoal filter

Depending on the usage of the extractor hood in recirculating air mode, activated charcoal filters must be replaced every six months, but at least every year. Do not wash or re-use this filter.

In order to guarantee proper absorption of the odours, the volume of activated charcoal must match the extraction capacity of the hood. The high quality of the activated charcoal guarantees efficient absorption of the kitchen odours with normal operation. Therefore use only original filters and replace at regular intervals.

1. Push down the lock of the metal filter cassette (I).
2. Carefully remove the metal filter cassette (II).
3. Unscrew the activated charcoal filter. Remove it and dispose of with household waste.
4. Fit new activated charcoal filters on both sides of the motor.
5. Press the filters onto the plastic lugs and turn them clockwise until they click into place (III).
6. Insert metal filter (IV).
7. Connect the appliance to the power supply again.



### 13.4 Decommissioning the appliance

To switch off the appliance, remove the mains plug and switch off or unscrew the fuse.



## 14 Faults / Troubleshooting

### **WARNING**

#### **ELECTRIC SHOCK HAZARD!**

Have repairs to electrical appliances carried out only by a qualified electrician. An incorrectly performed repair can pose dangers for the user and lead to a voiding of warranty claims.

FAULT	POSSIBLE CAUSES	MEASURES
Lighting works, fan does not work.	Fan is not switched on.	Switch on the fan using the 【Power level】 button (8).
	Button 【Power level】 (8) defective.	Contact After Sales Service.
	Fan defective.	Contact After Sales Service.
Lighting does not work, fan does not work.	Main fuse(s) blown.	Replace fuse/s.
	Mains cable is not plugged in or not plugged in correctly.	Connect the appliance to the mains power supply. Check whether the mains plug is correctly plugged in to the plug socket.
Oil leak	The non-return valve and outlet are not tightly sealed.	Remove the non-return valve and seal with sealing compound.
	Leak in the connection between chimney and cover	Remove the chimney and repair the leak.
Light is not working.	Lamp is defective.	Replacing the lamp
Appliance is not working.	Plug is not plugged in to the plug socket.	Connect the appliance to the mains power supply. Check whether the mains plug is correctly plugged in to the plug socket.
	Power failure	Check whether the power supply is still functioning and that the fuses are intact.
The appliance is running, but the kitchen odours remain.	In air recirculating air mode: Activated charcoal filter is dirty.	Clean or replace the activated charcoal filter (see chapter 4.3).
	In air extraction mode:	Check the exhaust air hose. Every bend decreases the extraction performance.
	Distance between extractor bonnet and gas hob is too great.	Position the device at the correct distance.
Device is tilted.	Fastening screws not tightened firmly enough.	Tighten the fixing screws and align the appliance horizontally.

## 15 After Sales Service

---

If the fault cannot be remedied following the instructions given above, please call our After Sales Service. On no account should you carry out any further work, particularly not on the electrical parts of the appliance.



- A visit by an After Sales Service technician is not free of charge even during the warranty period in the event of incorrect operation or one of the faults described above.

### Responsible After Sales Service:

EGS GmbH  
Dieselstraße 1  
33397 Rietberg / GERMANY

### Service telephone

for Germany 02944 9716-791  
for Austria 0820 200 170

**E-mail:** [kontakt@egs-gmbh.de](mailto:kontakt@egs-gmbh.de)

**Internet:** [www.egs-gmbh.de](http://www.egs-gmbh.de)

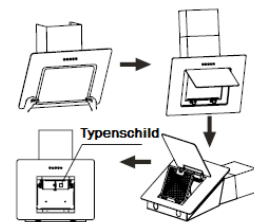
Repair orders can also be placed online.

The following information is required in order to be able to process your repair order:

Model  
Version  
Batch  
EAN

together with your full address, telephone number and a description of the fault.

The appliance-specific data can be found on the type plate located inside the appliance behind the filter unit of the extractor hood.



## 16 Technical data

MODEL		KFD 603-120
Product group		Extractor Hood
Electrical connection Voltage / frequency	V / Hz	220-240 / 50
Power consumption	W	113.5
Lamp wattage	W	3.5
Dimensions, unpacked Hood	HxWxD mm	736 x 600 x 468
Extendable flue, max. height incl. hood	mm	1116
Exhaust air fitting Ø	cm	15
Weight, net	kg	10
EAN no.		4016572418798

Subject to technical modifications.

All appliance-specific data on the energy label have been determined by the appliance manufacturer using standardised European measuring methods under laboratory conditions. These are documented in EN 61591. The actual energy consumption of the appliance in the household depends on the installation location and user behaviour, and can therefore in some cases be higher than the values determined by the appliance manufacturer under standardised conditions.

### CE Conformity

At the time of its placement on the market, this appliance conforms to the requirements laid down in the Council directives on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/30/EU, and relating to the making available on the market of electrical operating equipment designed for use within certain voltage limits, Directive 2014/35/EU.

This appliance bears the CE mark and has a declaration of conformity that can be examined by the responsible market supervisory authorities.

## 17 Warranty terms

---

As the buyer of an Exquisit appliance, you are entitled to the statutory warranties arising from the purchase contract with your dealer. The utilisation of statutory warranty rights is free of charge. Warranty rights are not limited by this warranty. This warranty is additionally granted to you under the following conditions.

### **Warranty period**

The warranty period is 24 months from the date of purchase (proof of purchase must be presented). During the first 12 months, After Sales Service will fix defects in the appliance free of charge, on condition that the appliance is accessible for repairs without any great effort. During the following 18 months, the buyer is obliged to prove that the defect already existed at the time of delivery.

In the case of commercial use (e.g. in hotels, canteens) or joint use by several households, the warranty period is 12 months from the date of purchase (proof of purchase must be presented). During the first 6 months, After Sales Service will fix defects in the appliance free of charge, on condition that the appliance is accessible for repairs without any great effort. During the following 6 months, the buyer is obliged to prove that the defect already existed at the time of delivery.

The claim under warranty does not prolong the warranty period for either the appliance or for newly installed parts.

### **Scope of the defect remedy**

Within the periods indicated, we will remedy all defects in the appliance that are demonstrably attributable to poor workmanship or material flaws. Replaced parts become our property.

### **The warranty does not cover:**

Normal wear and tear, intentional or negligent damage, damage caused by non-compliance with the operating instructions, improper set-up or installation or by connection to incorrect mains voltage, damage due to chemical or electrothermal effects or due to other abnormal environmental conditions, glass, paint or enamel damage and possible colour differences as well as defective bulbs.

Defects in the appliance resulting from transport damage are also not covered. We will also not provide any services if - without our special, written approval - work has been carried out on the Exquisit appliance by unauthorised persons or if parts of foreign origin have been used. This limitation shall not apply to faultless work carried out by a qualified person using our original parts to adapt the appliance to the technical safety regulations of another EU member state.

### **Scope**

Our warranty applies to appliances purchased and in operation in the Federal Republic of Germany or Austria.

- In the case of complaints about defective appliances, the sender's and recipient's addresses must be in the Federal Republic of Germany or Austria.
- For appliances purchased and operated in other European countries, the warranty conditions of the seller apply.
- For repairs outside the warranty period:
- If an appliance is repaired, the repair invoices are payable immediately without deduction.
- If an appliance is inspected or a started repair is not completed, flat-rate travelling expenses and labour costs will be invoiced.
- Advice from our After Sales Service centre is free of charge (see chapter "After Sales Service").

GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, August-Thyssen-Str. 8, D-41564 Kaarst-Holzbüttgen

## 18 Disposal

---

### Disposal of packaging materials

Sort packaging materials before disposal. Paper and cardboard with the waste paper and plastic film in the recycled materials bin.



### Disposing of old appliances (DE)

Old appliances must not be disposed of with household waste

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or its packaging means that the appliance must not be disposed of with household waste but requires separate disposal. You can return the old appliance free of charge to a suitable municipal collection point for old electrical and electronic equipment, e.g. a recycling centre.



You can obtain the addresses from your city administration or local government.

Alternatively, you can return old electrical appliances with an edge length of up to 25 cm free of charge to retailers with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 m<sup>2</sup> or food retailers with a total sales area of at least 800 m<sup>2</sup> who offer electrical and electronic equipment at least several times a year.

Larger old appliances can be returned free of charge to an appropriate retailer when purchasing a new appliance of the same type that performs essentially the same functions as the new appliance. Please contact your dealer regarding the modalities of returning an old appliance when delivering the new appliance.

If possible, please remove all batteries as well as all lamps that can be removed without destruction before disposing of the product.

Please note that you are responsible for deleting personal data from the appliance to be disposed of.

Children can often not recognise the hazards associated with household appliances. Ensure the necessary supervision and do not let children play with the appliance.

### Disposing of old appliances (AT)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or its packaging means that the appliance must not be disposed of with household waste but requires separate disposal. You can return the old appliance free of charge to a suitable municipal collection point for old electrical and electronic equipment, e.g. a recycling centre. You can obtain the addresses from your city administration or local government.



Alternatively, you can return old electrical appliances free of charge when you buy a new appliance of the same type and with the same function from an offline retailer. Please contact your dealer regarding the modalities of returning an old appliance when delivering the new appliance.

If possible, please remove all batteries as well as all lamps that can be removed without destruction before disposing of the product.

Please note that you are responsible for deleting personal data from the appliance to be disposed of.

The appliance may contain substances that can endanger the environment and human health if disposed of incorrectly. Material recycling helps to reduce waste and conserve resources. By collecting old appliances separately and recycling them, you help prevent negative impacts on the environment and human health.





# exquisit

GGV HANDELSGES. MBH & CO. KG  
AUGUST-THYSSEN-STR. 8  
D-41564 KAARST  
GERMANY

KFD603-120\_BDA\_DE-EN\_E1-0-2024-08-J

[www.exquisit.de](http://www.exquisit.de)